

# La Région

Rédaction, Administration, Publicité

Bureau :

22, Rue du Laboratoire, CHARLEROI

Abonnements : Pour la Ville  
Par la Poste

DE CHARLEROI

Journal Quotidien

ANNONCES :

Offres et demandes d'emploi, 2 lignes 0.50

Corps du journal la ligne 3 fr. - Faits-divers la ligne 0.50

Annonces judiciaires la ligne 1 fr.

Arts de Coiffure, la ligne 0.50 - Ménages la ligne 0.50

## LA GUERRE

### Communiqués Officiels

#### ALLEMAGNE

Berlin, 17 septembre, 6 h. soir.  
Ouest

L'intensité s'est maintenue à l'armée du général feldmaréchal duc Albert de Wurtemberg et à l'aile Nord du groupe d'armées du prince héritier Ruprecht de Bavière, la bataille sur la Somme suit son cours. Au Nord du fleuve, toutes les attaques furent repoussées avec des pertes sanglantes ou s'effondrèrent partiellement, sous nos feux de barrage. On combat toujours autour de petites positions anglaises près de Courcellet, Feers et à l'Ouest de Lesbœuf. Au Nord d'Ovillers, nous réalisons des avantages au cours des combats qui s'y livrent.

Au Sud de la Somme, il n'y eut pas d'actions bien prononcées. L'action de l'artillerie subit également un certain ralentissement.

Est

Front du général feld maréchal prince Léopold de Bavière. — Sur le front au Sud de Pinsk une recrudescence du feu russe se fit sentir. A l'Ouest de Luck l'ennemi attaqua le matin, à midi et vers le soir sur la ligne d'environ 20 km. de largeur de Zaturcy (sur la Turga) Stomyty.

Des forces importantes sous les ordres du lieutenant général von Tersztyanyk attaquent sur le point cité les troupes du général von der Marwitz et parmi les contingents utilisés se trouvaient les deux régiments de la garde du corps.

Cette attaque fut repoussée radicalement et avec des pertes exceptionnelles élevées. A l'armée du général von Boehm Ermoli d'autres attaques exécutées entre la Sereth et la Strypa au Nord de Zborow s'effondrèrent également complètement.

Front de l'archiduc Charles. — Sur le Narajowka et à l'Est de cette rivière l'ennemi fit une poussée en masse. Il attaqua vainement plusieurs fois. Finalement il réussit à faire plier le front sur une très faible profondeur. Au Nord de Stanislaw une attaque partielle russe fut rapidement repoussée après un combat rapproché.

Dans les Carpathes, l'ennemi lança vainement des colonnes légères à l'assaut de nos positions sises de chaque côté de la Ludowa. Il fut, ainsi que sur les hauteurs frontalières, à l'Ouest de Schpath et au Sud Ouest de Dorna, partiellement repoussé en subissant des pertes élevées.

En Transylvanie, les Roumains avançaient et sont entrés en contact dans le secteur de Kokel des deux côtés d'Oderhellen (Zzekley-Nadvarhely).

#### Balkans

Groupe d'armées de Mackensen. — Dans la Dobrudscha la poursuite de l'ennemi continue.

Front Macédonien. — Pas d'événements d'importance particulière. Des attaques ennemies isolées sur le front de la Moglena et au Nord-Ouest du lac Tchinov furent repoussées. Kawalla fut bombardé du côté de la mer.

#### AUTRICHE

Vienne, 16 septembre :

Est

Front contre la Roumanie. — Près de Fogaras un régiment roumain franchit l'Aluta (Alt); il fut rejeté.

Au Nord de Köhalm (Reps) nos troupes de couverture ont livré d'heureux combats. Ailleurs, à part les combats déjà signalés près d'Hatzeg (Hözing) pas d'événements importants.

Front de l'archiduc Charles

Au Carny Czeremosz supérieur, violents combats d'artillerie par endroits.

Front du prince Léopold de Bavière

L'armée du général von Terstyansky se trouve sous un lourd feu d'artillerie.

#### Front italien

La bataille continue sans interruption au plateau du Carso.

Les fortes attaques de l'infanterie italienne, appuyée par le plus violent feu d'artillerie et de mines ont de nouveau été dirigées contre tout le front entre la Wippach et la mer.

A l'aile gauche de ce secteur, l'ennemi a gagné un peu de terrain.

En cet endroit, notre ligne se trouve directement à l'Est de San Grado di Merna.

Ailleurs, le front de combat reste inchangé, grâce à la résistance tenace de nos troupes. 500 Italiens ont été faits prisonniers, 3 mitrailleuses capturées.

Au Nord de la Wippach le combat d'artillerie s'est étendu à la plupart des parties du front jusqu'au Crn.

Une attaque dirigée contre nos positions au Sud de la vallée de Rose, à l'Est de Goerz ne put gagner du terrain dans notre feu.

Près de Flitsch, la canonnade est également très vive.

Au front du Tyrol, l'adversaire attaque la crête de Fassana.

Devant le secteur de la Cima di Cece-Coltorondo, l'effet de notre artillerie arrêta la marche en avant de l'ennemi.

Au Cauriol, des détachements d'alpins sont parvenus à s'emparer d'un point d'appui dans la brèche à l'Ouest de la Cime.

#### Sud-Est

Rien de nouveau chez nos troupes.

#### BULGARIE

Sofia, 15 septembre. — Au front du Danube, l'ennemi a vainement bombardé Kladowo et le village de Davidoven. De petits détachements ennemis essayèrent à deux reprises de passer sur la rive droite aux villages de Kostol, Malkavarbitza et Gremavarbitza, mais en furent repoussés.

Dans la Dobrudscha, continuation de notre marche progressive. Le combat qui s'est développé sur la ligne lac d'Oltima-Parkioj-Artast-Mugsabey-Tchifutkioj, à l'ancienne frontière roumaine, suit son cours à notre avantage. Jusqu'à présent nous avons capturé 24 canons à tir rapide et avons rejeté l'ennemi en lui infligeant de grandes pertes. Les combats continuent. Au littoral de la mer Noire, calme plat.

Front macédonien. — Au lac d'Ostrowo, activité de petits contingents d'infanterie.

Dans la vallée de Moglenitza recrudescence d'activité. L'ennemi opéra des attaques répétées, mais sans succès sur la colline de Bahovo ainsi que sur les hauteurs de Kovil et de Buguktasche.

Toutes ses attaques ont été repoussées en infligeant de lourdes pertes à l'ennemi.

Aux deux côtés du Wardar ainsi que sur la rivière Struma, canonnade intense.

A la côte de la mer Egée, croisière habituelle de la flotte ennemie.

Sofia, 15 septembre. — (Agence télégr. bulgare). — Deux avions ennemis venant du Sud ont survolé Sofia le 14 et y ont jeté neuf bombes de petit calibre mais n'y ont causé qu'un dommage insignifiant. Ils se sont ensuite retirés vers le Nord.

Sofia, 16 sept. (Avant télégramme). — Dans le communiqué officiel bulgare du 15 septembre, il est dit, au sujet du front roumain : La grande bataille sur la ligne Lac d'Alino-village Parachivi-village Abtaat-Musubey-Kara Gmer s'est terminée le 15 septembre, avec l'anéantissement complet de l'ennemi.

L'ennemi qui cède sur toute la ligne fut poursuivi énergiquement par nos troupes. On établit maintenant le nombre des prisonniers et des trophées. Comme il a été constaté jusqu'à présent, à ces combats ont participé : la 2<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> divisions roumaines, la 61<sup>e</sup> d'infanterie russe, une division d'infanterie mixte russo-serbe et 3 divisions de cavalerie russes.

#### ROUMANIE

Bucharest, 14 septembre, officiel du grand état-major :

Sur les fronts Nord et Nord-Ouest, près de

Neagra, dans la vallée de Maros, nous nous sommes emparés d'un camp, où nous avons trouvé des munitions et des objets d'équipement.

Nos troupes ont avancé dans la région du Olt moyen et ont occupé les localités de Barsaolt, de Bogata, d'Olteana (Oltbogat).

Au Sud de Hermannstadt, nous avons capturé un train blindé.

Sur le front méridional, dans la Dobrudscha, le violent combat continue sur toute la ligne.

#### FRANCE

Paris, 15 septembre, 3 h., officiel :

Au Nord de la Somme, hier en fin de soirée, au cours d'une attaque vivement menée, nos troupes ont emporté d'assaut un ensemble de tranchées ennemies au Sud de Raucourt et poussé les éléments jusqu'aux lisières de ce village.

Pendant la nuit, l'ennemi a renouvelé ses attaques sur la région à l'Est de Cléry. Toutes ses tentatives ont subi un échec sanglant, notamment vers l'extrémité Sud de la croupe 76 où l'ennemi a subi de fortes pertes.

Au Sud de la Somme, nous avons facilement repoussé une attaque à la grenade au Nord de Berny-en-Santerre.

Entre Oise et Aisne, un coup de main sur une tranchée ennemie de la région d'Autréches nous a permis d'infliger quelques pertes à l'ennemi et de ramener des prisonniers. Sur la rive droite de la Meuse, l'ennemi a essayé à deux reprises d'attaquer nos lignes à l'Ouest de la route du fort de Vaux. Les feux de nos mitrailleuses l'ont chaque fois rejeté dans ses tranchées de départ. Nuit calme partout ailleurs.

Paris, 15 septembre, 11 h. (officiel) :

Au Nord de la Somme, nos troupes ont réalisé une avance au Nord de la ferme Le Priez où elles ont enlevé un système de tranchées ennemies sur une profondeur de 500 mètres environ. Cette avance, conjuguée avec les opérations de l'armée britannique, a sérieusement amorcé l'encerclement de Comblès. De vifs combats ont eu lieu à l'Est de la route de Béthune et au Nord de Bouchavesnes, au cours desquels nous avons élargi nos positions.

Au Sud de la Somme, deux attaques déclinées à 4 heures dans le secteur Dentécourt-Berny nous ont valu de sensibles avantages. A l'Est de Deniécourt, une tranchée fortement tenue par l'ennemi et un petit bois ont été enlevés après un rapide combat. Au Nord-Est de Berny, trois tranchées ont été successivement conquises par nos troupes ; 200 prisonniers dont 5 officiers sont restés entre nos mains. Nous avons pris une dizaine de mitrailleuses.

Les derniers renseignements parvenus signalent que le terrain conquis cet après-midi est couvert de morts.

Sur le reste du front, journée relativement calme, sauf dans les secteurs Thiaumont-Fleury-Vaux-Chapitre, où la lutte d'artillerie continue très vive.

#### ANGLETERRE

Londres, 16 septembre. — Officiel du 15 au soir. — Les durs combats d'aujourd'hui ont abouti à la prise de presque tout le plateau entre Comblès, Pozières et le chemin de fer allant vers Bapaume. La plus grande partie du bois de Bouleaux, du haut bois de Flers et Martinpuich-Courcellette sont entre nos mains ; 2.300 prisonniers, dont 65 officiers, parmi lesquels 6 sont chefs de bataillon.

### La Guerre Maritime

Copenhague, 14 septembre. — Le vapeur suédois « Johan Tilberg » qui devait aller charger des harengs en Islande a, ce matin, durant le trajet de Kantsbacksmide à Copenhague, heurté une mine dans la baie de Kjoeg. Le pilote, le patron et une femme furent sauvés et reçus à l'hôpital maritime. Huit hommes de l'équipage sont manquants.

Vienne, 15 septembre. — Dans la nuit du 13 au 14 septembre, une escadre d'hydroplane a fructueusement bombardé les batteries et installations militaires de Valona. Une tonne et demi d'explosifs furent lancés et de bons résultats observés. Nonobstant un violent

feu des canons ennemis, tous les appareils sont revenus indemnes. Le 14 après-midi, une escadre d'hydroplanes a bombardé avec succès une batterie de l'insonzo inférieur et les usines Adria, près de Montfalcone, et revint indemne.

Berlin, 16 septembre. — Du 3 au 11 septembre, 26 navires de commerce ont, dans le canal et l'Océan Atlantique, été coulés par nos sous-marins. Les bâtiments coulés jaugeant au total 26222 t. et parmi eux il y avait de grands navires, tels le « Torridge » 5036 t., « Hazelwood » 3102, « Heathene » 3541, « Lexie » 3778, le vapeur italien « Massicano » 4065 et « Cemma » 3111 t.

En outre, il y eut encore 7 navires neutres d'un tonnage total de 5069 t. qui, conformément au droit de prise, furent coulés pour avoir transporté de la contrebande.

Amsterdam, 16 septembre. — On mentionne comme sombrés le vapeur norvégien « Kongrin » 1611 t. ainsi que le vapeur néerlandais « Antwerpen » 4000 t. ce dernier appartenant à la société pétrolière d'Amsterdam. Ce navire a été mis en service le 22 juin de cette année. En ce qui concerne le « Kongrin » il manque une confirmation de sa perte.

## Échos

Amsterdam, 15 septembre. — Les journaux expriment les suppositions les plus diverses à propos de l'interruption du trafic et des communications télégraphiques avec l'Angleterre, sans toutefois arriver à émettre une appréciation bien plausible.

Le « Handelsblad » écrit notamment : Les autorités anglaises savent que des informations non censurées parviennent aux puissances centrales. Les autorités en ont journellement la preuve. On a peut-être voulu établir si ces communications furent câblées ou si elles parviennent par des navires, bref se rendre compte comment se produisent ces fuites.

Berlin, 15 septembre. — Officiel. — L'empereur d'Allemagne adressa le 15 le télégramme suivant à l'impératrice : « Le général feld maréchal von Mackensen me fait connaître à l'instant que des troupes bulgares, turques et allemandes ont remporté contre des forces russo-roumaines une victoire décisive dans la Dobrudscha. »

Paris, 14 septembre. — Mercredi après-midi, il se produisit de vifs incidents dans les couloirs de la Chambre française, entre les députés socialistes démocrates Brizon, Raftin Dugens et Alexandre Blanc d'une part et le député parisien et rédacteur en chef de la « Libre Parole », Joseph Dunais de l'autre. Il y eut un violent pugilat. La « Libre Parole » avait accusé les socialistes de haute trahison.

Paris, 15 septembre. — La commission sénatoriale de l'armée a, contrairement à celle de la Chambre des députés, voté par toutes les voix contre 4, contre un ajournement des déclarations ministérielles demandées au sujet de la situation sur les divers fronts. Cette décision fut adoptée après un discours de Clémenceau, lequel parla pendant plusieurs heures.

Cologne, 17 septembre. — L'« Urp Russki » informe que le premier convoi de coolies chinois engagés pour la construction du chemin de fer Murman est arrivé de Wolodga. Tous les coolies sont des Chinois méridionaux. Ils reçoivent la nourriture, l'habillement et un rouble par jour. Un second transport est déjà arrivé à Wolodga. Celui-ci sera affecté à des travaux forestiers vers Rybinsk. Ils reçoivent journellement 1 rouble 60.

Frontière occidentale, 16 septembre. — On informe d'Amsterdam que les communications télégraphiques avec l'Angleterre ont été reprises au cours de la nuit dernière.

Reuter adressa quelques informations résumant les récents communiqués du général Haig. On ne sait toujours rien de précis au sujet des motifs qui expliqueraient la mesure intervenue. Jusque maintenant il n'y a que le service télégraphique qui fonctionne de nouveau.

Paris, 14 septembre. — Briand a prononcé à la Chambre un long discours au sujet de la situation actuelle et les modifications survenues au cours des vacances parlementaires. La Chambre a accueilli les déclarations de Briand avec de vifs applaudissements.

Amsterdam, 16 septembre. — En même temps que le rétablissement des communications télégraphiques, les ports anglais ont de nouveau été ouverts.

La Haye, 16 septembre. — Le correspondant Wolff à Bruxelles, taxe de faux les bruits colportés par des organes de l'Entente d'après lesquels des otages belges auraient été placés dans des hangars de zepplins et fabriques de munitions en Belgique afin d'éviter des attaques sur ces installations.

Ces bruits, déclare le correspondant cité, sont mis en circulation, afin d'effacer la mauvaise impression produite par la mort de nombreux Belges, victimes des actions aériennes alliées.

2. *Anticardiolipin antibodies* (ACA) are autoantibodies that bind to phospholipids and inhibit the function of phospholipid-dependent enzymes, such as phospholipase A<sub>2</sub> and phospholipase C. ACA are found in patients with APS and are associated with thrombotic events.

**Sivry. — Vols. —** Au cours de la nuit de jeudi à vendredi, on a volé 4 vaches sur le territoire d'Eppe-Sauvage; voici leur signalement: une jeune vache rouge et blanche avec grandes cornes; une vache rouge et blanche, signe: un œil mau ais; une vache blanche mouchetée de bleu avec un gros pis; une grande vache rouge très maigre et vieille.

Bonne récompense à ceux qui pourraient donner des indications. Ces quatre bêtes ont été vues au Lorroir, vendredi, vers 4 h. du matin.

On peut donner renseignements sur les vaches volées à Eppe-Sauvage, France; à la Kommandature de Sivry.

On a volé également des poules au préjudice de plusieurs fermiers du centre de Sivry.

Le vol de poules se pratique au moyen d'un chien dressé à ce usage.

**Cour-sur-Heure. — Vols. —** Depuis longtemps, il se commet des vols presque toutes les nuits. La série débuta par un vol de 15 lapins au préjudice de M. Joseph Squibin, échevin. Ensuite, l'autre échevin fut victime d'un vol de grasse Siauffer enfermée dans un magasin.

Le Parquet a ordonné une enquête. Alors les vols de grains et de pommes de terre devinrent de plus en plus fréquents. Les propriétaires font tous les matins de pénibles constatations.

Malgré cela, le Bourgmestre, chef de la police locale, ne prend aucune mesure pour empêcher ces délits.

Il serait cependant, si simple, d'établir par roulement, un service de surveillance entre tous les gens qui ont des récoltes sur pied.

Mais à Cour-sur-Heure, on laisse tout faire, et l'auteur de cette incurie s'évertue à enfoncer la responsabilité de tous les méfaits aux administrateurs qui n'ont pas la police dans leurs attributions.

Un peu plus de souci pour faire respecter les biens des habitants ferait beaucoup mieux leur affaire.

A chacun son devoir.

## Dans le Centre

**Le Croyère. — Augmentation de salaires. —** M. Gilson, l'industriel bien connu, vient d'augmenter tout son personnel, tant ouvrier qu'employé de 10 %. De plus, les pères de familles, qui ont des enfants en-dessous de 12 ans recevront 11 % au lieu de 10.

Tous les patrons devraient imiter ce beau geste.

**Chapelle-lez-Herlaimont. — Incendie. —** Un violent incendie a éclaté la nuit de jeudi à vendredi dans le salon d'un chapeleirois, connu sous le nom de « T'chaïd ».

La maison et la salle de danse qui sert actuellement à des séances cinématographiques, ont été brûlées. On n'a pu rien sauver.

Les voisins n'ont dû leur salut qu'aux aboiements de deux chiens.

**HUITRES** Comptoir  
rue Neuve, 42,  
Crabes vivants et préparés. Moules parquées

## Chronique Financière

Je commençais ma causerie la semaine dernière en constatant la progression régulière selon laquelle l'activité reprenait peu à peu dans divers compartiments de notre cote.

Ces mouvements progressifs disais-je sont généralement des symptômes d'une tendance nettement déterminée et chaque séance nouvelle vient le plus souvent le confirmer.

Cette fois cependant, nous pouvons regretter que la vitalité de notre marché ne s'accroisse pas un plus rapidement, nous en sommes à peu de choses près au même point que mercredi dernier, c'est à dire que si les transactions effectuées se relèvent au hasard dans bon nombre des compartiments de notre cote, il reste indéniable que le volume des affaires traitées est encore malheureusement très maigre.

Une caractéristique qui tout étonne mérite d'être signalée, c'est la fermeté de la plupart des cours.

Je vous faisais remarquer la fermeté des cours, le petit tableau des ventes et des lots de villes qui s'insère habituellement dans ma causerie est toujours le véritable baromètre de cette tendance.

Vous pourrez constater que les variations de cotation depuis la semaine dernière sont pour ainsi dire négligeables.

Rentes Belges 3 p. c. 70 1/2 à 72; Bons du Trésor 4 p. c. 1917, 101 1/4; Congo Lots 79 1/4 à 79 1/2; Crédit Comm. 4 p. c. 1916, 94 1/5; Vicinaux 2 p. c. mai 73 1/2; Anvers 1903 69 1/2 à 69 3/4; Anvers 1887 80 3/4 à 81; Bruxelles 1905 (ex tir.) 68 3/4 à 69; Bruxelles 1902, 85 3/4 à 86; Bruxelles-Maritime, 64 à 64 1/4; Intercommunale d.e. Eauy, 60; Gand 1893, 63 1/8 à 63 3/8; Liège 1897, 63 1/4 à 63 1/2; Liège 1905, 65 1/2 à 65 3/4.

Nous ne dirons rien des valeurs bancaires absolument délaissées aujourd'hui.

Aux Chemins de fer la fondation du Congo marque une légère avance à 2595, parmi les Tramways nous retrouvons la Capital Braila demandée à 110 et offert à 115, la Jouissance Caïre est bien à 500, même constatation pour les Economiques traitées à 482 1/2 et 485, nous voyons enfin les Tramways de Verone s'inscrire à 99 en privilège et à 96 en capital.

La séance d'aujourd'hui est un peu plus favorable que les précédentes aux valeurs métallurgiques. Nous voyons l'ancienne Cockerill regagner du terrain à 1225 et les Div. Emailleries de Gosselies se maintenir énergiquement à 75. Aumetz la-Paix ne bouge pas; son dernier cours 725 Papier. Retirons quelques points intéressants du bilan publié par cette entreprise pour l'exercice 1915-1916. Le bénéfice net s'est élevé à 8.426.258 mark contre 2.213.383, précédemment il a été attribué un dividende de 10 % aux actions, le reste, à part un solde de 1.356.747 mark reporté à nouveau a été réparti entre divers fonds de prévoyance, d'amortissement et de bienfaisance.

En Métallurgie du Hainaut, on monte de 110 à 117 1/2; la Capit. Oikovaia vaut 175 et 180, tandis que sa jouissance monte à 267 1/2, 270 et 272 1/2; Ougrée-Marillat cote encore 975. On vient précisément d'apprendre la remise en exploitation des Hauts-Fourneaux, des aciéries et des laminoirs que cette société possède à Rodange et qui étaient inactifs depuis des hostilités.

Les Providence Russe sont en progrès et cotent 580 à 590 pour le titre B., de 240 à 245 pour le titre C. Tambour en ne bouge pas à 120.

Comme je vous le disais déjà la semaine dernière les transactions sont plus clairsemées en Charbonnages. La petite Bielaia toujours travaillée vaut encore 12 1/2. L'Est de Liège recule à 925 et Fontaine-l'Évêque réagit à 3275, citons encore Martinelle Nord à 500 et 512 1/2.

Les valeurs coloniales figurent encore parmi les mieux partagées, on fait 2220, 2230 et 2235 en ordinaire Katanga, mais la privilégiée revient à 2230, Se-

langor est mieux à 247 1/2 de même que l'Union Minière citant 1255 et 1260.

Les diverses montres aujourd'hui plus d'animation que d'ordinaire et nous voyons se traiter notamment les Courroies Lechat à 135 et 138. Les Sucrerie Européenne à 42 1/2 tant pour la Capital que pour la Fondation. Les Sucreries St-Jean valent de 70 à 72 en capital, les fondatrices se retrouvent entre 75 et 77 1/2.

En Pétroles de Grosny il y a demande à 2750 et offre à 2760.

Terminons en passant rapidement en revue quelques cours intéressants en valeurs étrangères.

La Tanganyika se travaille relativement bien à 72 3/4 et 73. En Barcelona Traction on reste à 310 pour l'obligation mais l'action se discute à 80 et 81 1/2 notons les Porto Rico à 127 1/2 et 126 1/4 et finissons par le groupe des valeurs russes où nous épinglons les Dnieproviene à 3250 et 3255, Kolomna à 570, 575 et 577 1/2, la Métallurgique Russo Belge à 1940 et 1955, enfin Nicolaïeff à 520 et 540. Taganrog recule visiblement à 425 et 430.

Par arrêté du 6 septembre 1916, la Société de Crédit communal a été autorisée à émettre, pour le compte de plusieurs administrations, un emprunt de soixant millions de francs (fr. 60.000.000) à 4 %; elle l'a souscrit elle-même en y affectant son capital et ses réserves.

## NÉCROLOGIE

On nous prie d'annoncer la mort de :  
M. EUGÈNE NAMÉCHE, époux de Mathilde Bertaux, décédé à Thy-le-Château le 16 septembre 1916, dans sa 54<sup>e</sup> année.

Les funérailles auront lieu le mardi 19 courant, à 9 h., en l'église de Thy-le-Château.  
Réunion à la mortuaire, Berzée Haies, 35, à 8 h. 3/4.  
La présente tient lieu de lettres de faire-part. 4837

Nous apprenons la mort de :  
Madame VICTOR DESGUIN, née Marie-Thérèse Frère, décédée à Charleroi, dans sa 72<sup>e</sup> année.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures (h. c.)  
Réunion en la mortuaire rue Dourlet, 16, à Charleroi. 4839

On nous prie d'annoncer la mort de :  
M<sup>me</sup> JULES MICHE, née Marie-Clémentine Noël, décédée inopinément à Mont-sur-Marchienne, le 15 septembre 1916, dans la 65<sup>e</sup> année de son âge.

Les funérailles auront lieu le mardi 19 courant, à 10 h. 1/2 (h. c.) en l'église de Mont-sur-Marchienne.  
Réunion à la mortuaire, rue de la Sambre, n° 80 (à proximité de la gare de la Sambre), à 10 heures (h. c.)  
Le présent avis tient lieu de lettres de faire-part.  
La défunte était l'épouse de M. Jules Miche, chef de gare à la Sambre et la belle-mère de M. Joseph Moulin, clerk de notaire, à Couillet. 4823

## SOCIÉTÉ ANONYME DES Charbonnages du Centre de Jumet à JUMET

L'assemblée générale extraordinaire du 11 septembre courant n'ayant pas réuni le nombre de voix nécessaires pour délibérer valablement, le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer MM. les Actionnaires à une deuxième assemblée générale extraordinaire qui aura lieu le jeudi 5 octobre prochain, à 3 h. 1/2 de l'après-midi, au siège social à Jumet.

### Ordre du jour :

1. Modifications des articles 8 et 5 par adjonction à ces articles des propriétés et concession acquises depuis la constitution de la Société. Pour autant que de besoin ratification.
2. Modifications aux articles 6, 7, 13, 14, 18, 24, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 39.

N.-B. — La plupart de ces modifications sont faites en vue de faire concorder les statuts avec la loi du 28 mai 1913.

Art. 31 des statuts. — Pour être admis aux assemblées, les actionnaires devront déposer leurs actions cinq jours francs à l'avance :  
Soit au Siège de la Société;  
Soit dans un des établissements ci-après désignés :  
Banque Centrale de la Sambre à Charleroi;  
Banque Charles Bivort à Gilly;  
Société Générale de Belgique, 3, Montagne du Parc, à Bruxelles. 4824

## SOCIÉTÉ ANONYME DU CENTRE POUR Conduites d'Eau et de Gaz A LEVAL-TRAHEGNIES

L'Administration a l'honneur d'informer Messieurs les actionnaires de ce que l'assemblée générale ordinaire aura lieu le mardi 3 octobre prochain, à trois heures de l'après-midi, au siège social à Leval-Trahegnies.

### Ordre du jour :

1. Rapport du Conseil d'administration et du Comité de surveillance;
2. Approbation du bilan arrêté au 30 juin 1916;
3. Nomination d'un administrateur et d'un commissaire sortants rééligibles;
4. Décharge à donner au Conseil d'administration et au Collège des commissaires.

Pour faire partie de l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires doivent se conformer aux prescriptions de l'art. 23 des statuts. 4785

## SOCIÉTÉ ANONYME DES Charbonnages du Pays de Liège AUX AWIRS

Siège social à Montigny-sur-Sambre

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire de l'exercice échu le 30 juin 1916, qui se tiendra le jeudi 5 octobre 1916, à 10 heures, au siège social à Montigny-sur-Sambre (Place Communale, n° 4).

### Ordre du jour :

- 1<sup>o</sup> Rapport du Conseil d'administration et du Collège des Commissaires;
- 2<sup>o</sup> Présentation et approbation, s'il y a lieu, du bilan et du compte de profits et pertes arrêtés au 30 juin 1916;
- 3<sup>o</sup> Décharge de leur gestion à donner à Messieurs les Administrateurs et Commissaires;
- 4<sup>o</sup> Réélection ou nomination d'Administrateurs et Commissaires en vertu des articles 14 et 27 des statuts;

Pour pouvoir assister régulièrement à cette assemblée, Messieurs les Actionnaires sont priés de se conformer à l'article 33 des statuts.

Les dépôts des titres pourront se faire :

- 1<sup>o</sup> Au siège social à Montigny-sur-Sambre (Place Communale, n° 4).
- 2<sup>o</sup> Au siège Administratif aux Awirs.
- 3<sup>o</sup> A la Société Anonyme de la Banque de et à Charleroi.
- 4<sup>o</sup> A la Banque de et à Bruxelles, 62, rue Royale.

Par ordre :  
Le Président du Conseil d'Administration,  
ARTHUR GILLIEUX.  
Le Directeur-Gérant,  
LOUIS MARBAIS. 4787

## SOCIÉTÉ ANONYME DES Glaces Nationales Belges Siège Social : SAINT-ROCH-AUVELAIS

MM. les Actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu au siège social, à Saint-Roch-Auvelais, le jeudi 5 octobre 1916, à 1 heure.

### Ordre du jour :

1. Rapports du Conseil d'Administration et du Comité de surveillance sur les opérations de l'exercice 1915-1916.
2. Approbation du bilan au 30 juin 1916.
3. Décharge à donner au Conseil d'Administration et au Collège des Commissaires.
4. Nominations statutaires. Nomination d'un Administrateur en remplacement d'un Administrateur décédé.
5. Tirage au sort d'obligations.
6. Emission d'obligations.

Pour être admis à l'assemblée générale, MM. les Actionnaires devront :  
1<sup>o</sup> huit jours au moins avant celle-ci aviser le Conseil d'Administration des numéros de leurs titres.

2<sup>o</sup> Etre porteurs de ces titres ou du certificat de dépôt qu'ils en auraient fait au siège social ou dans une des banques suivantes :  
Banque Centrale de et à Namur;  
Société Générale de Belgique à Bruxelles ou banques patronnées par la dite société en Belgique;

Crédit Général de Belgique, 14, rue du Congrès, à Bruxelles;  
Banque Nationale de Belgique (Dépôts à découvert).

Le Président du Conseil d'administration,  
4825 CH. LIBBRECHT.

## Charbonnages, Mines et Usines de Gossoudariéff-Baïrak (SOCIÉTÉ ANONYME)

Siège Social : 81, rue Royale, à Bruxelles

Il est rappelé à MM. les Actionnaires que l'assemblée générale ordinaire statutaire se tiendra à Bruxelles, 81, rue Royale, le mardi 26 septembre 1916, à 3 heures de relevée.

### Ordre du jour :

1. Nomination d'un administrateur en remplacement d'un administrateur démissionnaire;
2. Remplacement ou réélection des administrateurs et commissaires sortants;
3. Communication du Conseil d'Administration;
4. Les documents nécessaires à l'établissement des bilans aux 31 mai/13 juin 1915 et au 31 mai/13 juin 1916 n'étant pas parvenus au siège social, ces bilans ne pourront être soumis à l'approbation de l'assemblée générale.

Pour assister à l'Assemblée, MM. les Actionnaires doivent se conformer aux prescriptions de l'article 31 des statuts.

Les titres peuvent être déposés :  
En Belgique : à Bruxelles, au Siège Social, 81, rue Royale.

En Russie : au Siège d'exploitation de la Société à Gossoudariéff-Baïrak. 4648

ARMAND LAZARD, agent de change, 24, du Grand-Central, Charleroi. Achat et vente de titres. Paiement de coupons.

Le sieur Armand Gilles, coiffeur à Montigny-sur-Sambre informe le public qu'il ne reconnaîtra pas les dettes que sa femme a pu ou pourrait contracter, celle-ci ayant quitté le domicile conjugal. 4809

Etude de M<sup>e</sup> DE PONTIÈRE, notaire, à Ham-sur-Heure

Jeudi 21 septembre 1916 à 3 h. précises chez V<sup>e</sup> Bosseaux-Denis, à Nalinnes-Centre, ledit notaire vendra publiquement

### BELLE MAISON

avec écurie, forge, jardin et verger de 15 a. 20 cent, sis à Nalinnes (Couture) dépendant de la succession de Marie Guillaume. Jouissance immédiate. 4585

Etudes de M<sup>es</sup> LIÉGEOIS et DUPONT, notaires à Thuin

Le jeudi 28 septembre 1916, à 2 h., au café de Mme veuve Bichelot, à Gozée, Requête enfants Emile Monny. Vente publique de

### Jardin et Prairies

sis à Gozée, en lieux dits : Fontenelle, Fond des Monts et Les Monts. Détail aux affiches. Renseignements en l'Etude des dits notaires. 4793

APPAREILS - PLAQUES - PAPIERS  
PRODUITS  
**Photographiques**  
ARTICLES POUR PEINTRES ET ARTISTES  
A LA BOULE ROUGE  
G. PONS  
14, RUE DE L'INDUSTRIE CHARLEROI

## Docteur -- POLET

Spécialiste des maladies de la peau  
Eczéma, dermatites, boutons, rougeurs, prurits, de la barbe, chutes des cheveux, pellicules, croûtes de lait, ulcères, etc., etc.  
MALADIES DE L'ESTOMAC — RAYONS X

CHARLEROI, 3, rue de Montignies.  
Reçoit : tous les jours (sauf le samedi) de 9 à 11 h. et de 2 à 4 h. Dimanches de 9 à 11 h. 1512

Malgré la hausse, nous vendons du  
**CAFÉ moulu avec chicorée**  
**3 fr. 50 le kg.**  
Article spécial. Vente autorisée pour  
Comités d'Alimentation et Magasins  
Communaux. 4752  
Usines : 84, D. de Mariemont, BRUX.

Je suis acheteur : riz, son, amidon  
Remylina aux plus hauts prix.  
Disponible : Carburé.  
**E. Nîle**  
3, Rue du Laminier, 3,  
Monceau-sur-Sambre. 3430

— MODES EN GROS —  
**Léon Mal-Marée**  
JUMET  
Grand choix de Rubans, Velours,  
Fantaisies, Perles, etc. 3707

**Thuin** Pensionnat --  
Ecole Moyenne  
et Athénée --  
Etudes complètes — Situation idéale  
Direct. : M. Z. MARBAIX 4493

Fabrication, vente et achat de  
**SACS**  
Neufs et d'occasion  
Toiles - Fils - Ficelles - Cordages - Bâches  
**PAUL CHARON, Charleroi-Villotto**

**Institut Polytechnique**  
112, boulevard de la Sauvenière, à Liège  
Fondé en 1889 4590  
Subsidé par le gouvernement provincial  
Etudes d'ingénieur en 3 ans  
Electricité. — Mécanique. — Chimie. — Sucrierie.  
— Métallurgie. — Références sur le placement  
des élèves. — Réouverture des cours le 17 octob

ON DEMANDE  
des Ouvriers expérimentés  
d'usines, hauts-fourneaux, aciéries, lami-  
noirs, ajusteurs, électriciens, d'ateliers de  
toutes catégories, Maçons, mineurs, verriers,  
ouvriers de fabriques de papiers.  
Pour tous renseignements, s'adresser :  
**Boulevard Audent, 101**  
**CHARLEROI**  
(Près de l'Athénée Royal) 4230

## OCCASION EXTRAORDINAIRE

Une maison de rentier avec jardin, construite en matériaux durs, pour la bagatelle de 4.000 fr. Exposée selon les lois de l'hygiène, face au midi, située à 2 minutes d'une gare de 1re classe, près campagne, à 10 minutes d'un grand bois, magnifique et reposant, à 5 minutes d'un cours d'eau navigable et poissonneux, à 50 minutes de Bruxelles, en chemin de fer, à 20 minutes de Charleroi (soit donc entre la capitale et la ville la plus industrielle de la Belgique). Nombreux trains dans toutes les directions. — Attention ! Dépêchez-vous ! Il n'y en a que 5 à vendre dans ces conditions-là, plus un terrain à côté pour en construire une sixième. L'acheteur a droit de choisir son notaire.

Voici maintenant la situation pour un hôtelier ou un bon commerçant. — Au même endroit, belle propriété, café-hôtel, magasin toutes dépendances et trois demeures, jardin et arbres fruitiers, le tout pour un prix avantageux à convenir. S'adresser, soit à M. Edmond Delcourt, à Marchienne-au-Pont, en son cabinet, rue de Nimal, de 8 à 12 h., soit à M. Arm. Alexandre, en son cabinet à 11 h. ou à 5 h., 56, boulevard du Nord, à Bruxelles.

### Attention ! Ravitaillement en gros Attention !

Spécialité de la maison : 300 barriques vin, 11.500 caisses conserves, 1.155.000 cigares, 3.000.000 cigarettes, 10.000 litres Cognac, 10.000 bouteilles Champagne.

Bureaux de 10 à 12 et 2 à 6 h. **Etablissements Commerciaux et Financiers Belges** 56, boul. du Nord, Bruxelles 4163 Le directeur général ARM. ALEXANDRE, Membre de l'Union du Crédit de Bruxelles (Reçoit à 11 h. et à 5 h.) Nous demandons pour la Belgique, monopole de fabrication sérieuse.

### Offres et Demandes d'Emploi

On demande un domestique à l'hôtel de l'Espérance, 2, rue de la Station, Charleroi. Se présenter dans la matinée. 4897

Importante maison d'alimentation du bassin de Charleroi demande gérant pour succursale épicerie. **Gaution exigée 1.500 fr.** en argent ou en bons titres. Très belle situation : Boussu, Flobecq et Luttre. Ecr. P. A. bur. journ. 4735

Demoiselle, 22 ans, sach. coudre, ch. place serv. dans mais. fermée. S'adr. Marguerite Gasmache, rue des Bois, 36 à Trazegnies. 4789

Ménage, 2 personnes, demande tout de suite bonne servante sachant un peu de cuisine, soudre et repasser. S'adresser en nos bureaux. 4838

### Ventes et Locations

A remettre immédiatement cause départ, taverne 12 ans exist. bien achal., sit. except. Ecr. A. R. bur. journal. 4749

Bail à remettre. Maison située près du parc, rue du Ravin, 39. Loyer 825 fr. S'adr. bijouterie Lefebvre, rue de la Montagne. 4813

Très pressé. Cause départ bail à remettre belle maison, rue Montigny E.V. S'adres. rue Montigny, 17. 4560

Occasion. A remettre pour cause de fin de bail Hôtel de l'Agneau d'Or, rue de Marchienne, 24, Charleroi. (4738)

Appartement de 2 pièces à louer. Electricité, gaz. Prendre adr. bur. de La Région.

### Autres divers

**FÉCULE**  
Suis acheteur petite et grande quantité. Ecr. offre bur. Région in. A. X. V. 4833

Perdu le 16, entre 7 et 8 heures matin, portefeuille conten. 65 à 70 fr. de la r. Dampremy à la r. Bassé, par la Montagne. Le rapp. c/récomp. rue Bassé, 31. 4808

Magnifique chienne Groenendal 2 ans, à vendre. Bonne gardienne. Parents primés. S'adresser bureau de la Région. 4176

On demande moteur à gaz de la ville, 4 à 5 HP en bon état. Ecrire bur. journ. n° 1935. 4810

Pour vos requêtes (françaises ou allemandes) recours, etc., s'adresser 29, rue Neuve, Charleroi. 3795

**PRÊTS**  
à taux modérés aux **SINISTRÉS**  
pour reconstruire. B. S. 18, rue Bosquetville, à Charleroi. 3896

J'achète comptant bons sacs réemploi non déchirés mesurant 90 lg., 50 larg. au prix 80 centimes. S'adr. rue de la Glacière, 85, Roux. 4656

Suis acheteur petite automobile, 2 ou 3 places. Ecrire conditions et marque T. K., 80, rue du Grand Central, à CHARLEROI 4835

Suis acheteur Amidon de riz  
Amidon de maïs  
Crème de riz  
Semoule de riz - Borax  
A. HAVAUX  
65, r. Mont-s/Marchienne  
Marcinelle-Ville  
Lundi en bourse. 4836

A vendre grande quantité de bois à brûler chez Emile-Victor Brécourt, route de Philippeville, Marcinelle. 4743

**Ardoises**  
de Fumay, tous modèles Prix franco sur demande. Emile Clautiaux, 34, rue Simonis, Bruxelles, 4443

**SAVON**  
DE LA COURONNE  
de ménage et de toilette et mou extra (gros détail) Concurrence impossible Prix spéciaux pour colporteurs et revendeurs Seul concessionnaire  
**Rodolphe WARTEL**  
Rue de la Gare, 2  
CHARLEROI 4745

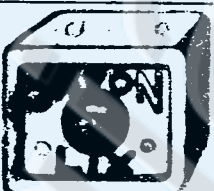
**GRAINE DE LIN**  
à vendre, chez  
**M. DACHE, pharmacien**  
27, place du Sud,  
Charleroi

Dépositaire de :  
**THE SANOR**  
le meilleur dépuratif de sang, contre les boutons, eczémas, etc., et pour la beauté du visage. 3711

**Savons**  
15 000 kg mou brun  
10 000 mou blanc, 12 000  
Mars en barre. L. Mathot  
71, r. Gillon, Brux. 4830

Eponges de toilette et de ménage, 1re qualité, grand choix. Prix modérés. Martin-Bury, 52, rue de Dampremy, Charleroi. 4125

Prêts hypothécaires tous rangs, successives, propr. 160, Av. Marie-José, Brux. de 2 à 6 h. 3653



Lix, paquets de 2 briq. Savon mou blanc et brun Marseille le tout 2 qu. Savonnerie N. Ligot, 294, Chaussée de Wavre, Auderghem Belles, tram 25. Dépôt rayon Charleroi. 57, r. Hanoteau, Gilly 4094

**CIGARETTES**  
Cocardasse  
La Tranchée  
La Pte Brunette



## TRAINS SPÉCIAUX

### Circulant le dimanche pour Bruxelles

## EXPOSITION DE PRÉVOYANCE SOCIALE

Réduction de 50 p. c. sur le prix du trajet

### CHARLEROI - BRUXELLES (MIDI)

|  | 7.36 matin | Charleroi-Sud      | 10.27 soir |
|--|------------|--------------------|------------|
|  | 7.43 —     | Marchienne au-Pont | 10.20 —    |
|  | 7.49 —     | Roux               | 10.44 —    |
|  | 8.01 —     | Luttre             | 10.02 —    |
|  | 8.10 —     | Obaix-Buzet        | 9.56 —     |
|  | 8.22 —     | Nivelles-Est       | 9.43 —     |
|  | 8.27 —     | Baulers            | 9.38 —     |
|  | 8.36 —     | Lillois            | 9.32 —     |
|  | 8.40 —     | Braine-l'Alleud    | 9.23 —     |
|  | 9.08 —     | Bruxelles-Midi     | 8.54 —     |

**Pensionnat** pour demoiselles désirant fréquenter écoles de la ville. Surveil. spéc. des études. Table abondante et soignée. Mme Hauman, 62-64, rue de la Croix de Pierre, St-Gilles-Brux. Anc. pensionnat Kaackenbeck. 4765

**Pensionnat** pour demoiselles désirant fréquenter écoles de la ville, vie de famille confortable. Mme CAMPION, 41 rue Vict. Lefèvre, Bruxelles. 4831

On dem. agents offrant des gar. sér. d'honorabilité et de capacité à la **CAISSE PATRONALE**. 6<sup>e</sup> d'ass. assés. vie, incendie et crédit. hypoth. 27, rue de la Régence, Bruxelles. 3722

**Appartement** spacieux pour bureaux, à louer. Situé —  
**PLACE DU SUD, 16, CHARLEROI** 4760

**Jeunes gens** désireux de se mettre au courant des emplois commerciaux : sténographie, correspond. et publicité, compt. et langues étrangères. Peuvent s'adresser 4633  
**V. MOUTILLIER, rue du Belvédère, Coin de la**

Papiers et Sachets en tous genres  
**DEVIS-LALIEU**  
10, Rue de Marcinelle CHARLEROI  
Spécialité pour ravitaillements



ÉCLAIREZ-VOUS au moyen des  
**Lampes à la Benzolite**  
Coût maximum : 0.06 à l'heure, éclairage 30 bougies, lumière blanche, sans fumée  
Stock inépuisable de Benzolite  
**Société Félix MODIANO et C<sup>e</sup>**  
25, Rue Henri Maus Bruxelles  
Agent général pour le Hainaut : 4009  
**A. Libotte, à Forchies**

## PRETS

### Hypothécaires

Taux d'intérêt très réduits. Facilité de remboursement total ou partiel en très temps sans aucun décompte.

Société Belge de tout premier ordre

Renseignements gratuits

S'adresser 28, boulevard Audent, Charleroi (en face du Parc) 522

**EMILE STAQUET**  
BOULEV. AUDENT, 130, CHARLEROI  
**CHARBONS EN GROS**  
Gros - 112 Gros - Spécialité d'anthracite  
Service à domicile par 1500 kg. minimum  
Marchandises rendues en ville ou faubourgs, sans mise en sacs  
Paiement comptant — Poids garantis  
Livraison rapide  
Bois de chauffage et bois à brûler  
Matériaux de construction  
Ciments — Chaux — Sables — Pierres — 289

**PRÊTS** hypothécaires d'alimentation, de 600 à 6000 francs à 4%, sans annuités, sur immeubles ou nantissement de créances. L'emprunteur peut rembourser avant terme, même partiellement, sans préavis ni indemnité de remploi. S'adresser à M. Aug. Scarnière, agent du Crédit foncier de Belgique, rue Jacquet, 16, à Roux. 1140

**Avis aux Ménagères !**  
Certains négociants refusent de vous vendre le **Savon en poudre Grimson** sous prétexte qu'il leur est impossible d'en avoir eu que la fabrication est suspendue, et cela pour se débarrasser des marques de mauvaise qualité qui leur restent en magasin.  
Ménagères, j'ai l'honneur de vous informer que la fabrication du GRIMSON continue et si vous voulez faire des économies, n'employez que le GRIMSON pour vos lavages et nettoyeurs, il est en vente dans toutes les bonnes Epicerie et Denrées Coloniales. Inutile de vous faire l'éloge de sa qualité, son grand succès est dû aux ménagères qui l'ont employé et qui n'en veulent plus d'autres.  
**Ménagères ! Réclamez-le à votre fournisseur et refusez les imitations.**  
USINES ET BUREAUX : 4687  
**Fontaine-Valmont** près Thulin

## SAVONS EN GROS

mou, 1/2 dur et 1<sup>re</sup> qualité

Prix spéciaux pour Comités et Grossistes

Navet contre remboursement échantillon 15 kilos.

**Albert Maquestian**  
Agent commercial  
HOUDENG-BOEGNIES  
Dépôt de Fabrique 4162

## Brasserie de l'Espérance

## BOCK & PILSEN

en Fûts et en Bouteilles 522

**ÉCOLE Polytechnique**  
SUPÉRIEURE  
**DE LIÈGE**  
Rue Monulphe, 3-5, Liège  
Directeur : M. L. DEPAÏVE  
Doct. en Sciences Physiques et Mathématiques  
30 années de pratique  
**Etudes et Diplômes d'Ingénieur**  
Sections de Mécanique, d'Electricité, de Chimie, de Sucrierie et d'Aéronautique  
**Laboratoires et Ateliers**  
Reprise des cours à 17 OCTOBRE  
G. PESTIAUX Editeur, Charleroi